

Monsieur Jean-Paul Turcotte  
3328, Riverside Drive  
Ottawa, Ontario  
K1V 8B1



# L'ESCALE

ASSOCIATION DES ANCIENS DES INSTITUTS DE MARINE DU QUÉBEC



vol.no1

février 80





SERGE GENOIS

## Mot du Président

Cette première édition de l'Escale en 1980 sera la seule que vous recevrez avant le congrès annuel qui aura lieu cette année à Rimouski le 15 mars 1980.

Monsieur Jacques Lizotte vous donne donc dans le rapport du secrétaire toutes les informations pertinentes à ce congrès et aux activités qui s'y rattachent.

L'Association a décidé de ne pas organiser ou louer de transport en commun tenant à se limiter à l'organisation de la réception comme seul risque financier.

Un transport en commun pour le retour pourra toutefois être organisé sur place si le nombre de personne est suffisant.

La campagne de recrutement pour les cotisations 1980 va bon train et l'inflation subite de la cotisation n'a suscité à date, que des commentaires favorables.

Comme vous pouvez le constater nous avons encore une fois amélioré la présentation et le format de notre journal. Ces améliorations se sont autofinancées par la vente de publicité qui est définitivement plus facile à vendre dans un journal "présentable".

Le fait que notre Escale rejoint la majorité des anciens dont plusieurs occupent ou occuperont demain des postes importants dans l'industrie maritime est un facteur publicitaire intéressant pour certaines compagnies.

Tous ces efforts en fait visent quatre buts bien précis:



Journal de l'Association des Anciens de l'Institut de Marine du Québec  
C.P. 232, Station B  
G1K 7A6

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

- a) Obtenir un journal bien présenté et une parution régulière.
- b) Obtenir un journal qui s'autofinancera.
- c) Créer un intérêt chez les nouveaux gradués et un lien chez les anciens.

En considérant le nouvel Institut et le nombre d'étudiants inscrits l'on peut, sans être trop optimiste, prévoir une Association regroupant près de 400 membres d'ici quelques années. Voilà pourquoi nous continuerons en 1980 à traiter l'Escale comme notre priorité.

Je termine en souhaitant vous rencontrer tous à Rimouski le 15 mars prochain.

## À vendre ou échanger

**Carburateur 2 barils, 300 C.F.M. Convient pour "Gremlin" 6 cylindres.**

S'adresser à M. Serge Genois, 4032, Bois-Verdun, Cap-Rouge  
Tél.: 658-4997



## Journée des dames

### Une première pour vous Mesdames!

Vous êtes conviées à assister à un défilé de mode qui aura lieu au "Wandlyn Inn" de Rimouski, salle Lepage, de 14h00 à 16h00 le 15 mars 1980.

La boutique d'importation "Au bon goût" ainsi que la bijouterie "De Rimouski" se feront un plaisir de vous présenter leurs dernières nouveautés. Cocktail et goûter vous seront servis.

Les mannequins ont été choisis parmi les épouses des anciens...

Votre participation sera la réponse à l'intérêt que vous manifesterez à cette première. On vous attend en très grand nombre.

Merci à tous de votre collaboration.

CHRISTIANE D. GENOIS



JACQUES LIZOTTE

## Mot du secrétaire

Messieurs, le 15 mars 1980 auront lieu dans les locaux de l'Institut de marine de la province de Québec à "Rimouski", votre assemblée et foire annuelle, dont voici d'ailleurs l'ordre chronologique:

- 13.30 hres: Inscription (hall d'entrée de l'institut)
- 14.00 hres: Assemblée annuelle
- 16.00 hres: Visite de l'Institut (libre)
- 19.00 hres: Cocktail
- 20.00 hres: Banquet
- Mot du président de l'association
- Mot du commandant de l'institut
- Remise des bordées d'argent
- 22.00 hres: Soirée dansante
- 03.00 hres: Fin des activités

**PRIX: \$15.00 par personne plus consommation.**

J'aimerais vous signaler que nous comptons fortement sur votre présence car, comme vous le pensez bien, beaucoup d'efforts ont été déployés à la fois par votre association et les autorités de l'Institut afin d'organiser cette rencontre.

De ce fait, nous vous demandons de confirmer votre présence au banquet en téléphonant à M. Donald Tremblay ou, sa secrétaire au numéro de téléphone suivant: (418) 724-2822 et ça, avant le 12 mars 1980.

En effet, pour que votre association puisse faire ses frais, un minimum de personne devra assister à cet événement qui se veut d'abord, une rencontre entre les anciens.

Les places vacantes seront alors offertes à diverses personnes oeuvrant dans le milieu maritime de la région et au grand public si nécessaire. Mais, je vous

### Cotisation annuelle à l'A.A.I.M.Q. Voici mon \$20.00

Nom .....

Adresse .....

Téléphone: code ( ) .....

Signature: .....

**Envoyez à l'Association des Anciens de l'Institut de Marine du Québec, C.P. 232, Station B, G1K 7A6**



souligne que priorité sera donnée aux anciens, qu'ils soient membres en règle ou non de l'association.

L'association, toujours en collaboration avec les autorités de l'Institut, a réussi à obtenir des prix spéciaux de séjour, à l'Auberge "Wandlyn" le Brasier Enr. de Rimouski, 130, rue St-Barnabé. Un bon nombre de chambres ont ainsi pu y être réservées pour les 14 et 15 mars 1980, sans engagement de la part de votre association. Cependant, nous vous demandons de confirmer personnellement votre séjour à cet établissement en téléphonant au numéro (418) 724-6944. Nous vous incitons fortement à y descendre, car c'est à la Salle Lepage de cet hôtel, gratuitement mise à notre disposition, que sera présenté le défilé de mode à l'intention des amies ou épouses des anciens le 15 mars à 14h00.

En résumé, messieurs, il n'en tient qu'à vous, de faire de cet événement, UN SUCCÈS.

# RECHERCHÉ



## RÉCOMPENSE PROMISE

### Transport routier et ferroviaire

#### Autobus Voyageur:

Départ de Québec pour Rimouski, vendredi le 14 mars 17h30 et 19h30; samedi le 15 mars 6h45.

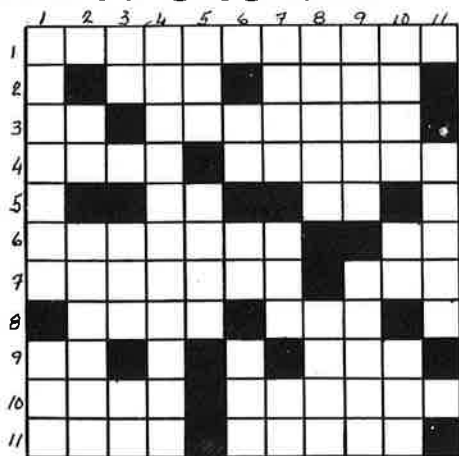
Pour informations: (418) 524-4692.

#### Par le CN

Départ de Lévis pour Rimouski, vendredi le 14 mars 17h35, samedi le 15 mars 03h25. Départ de Rimouski pour Lévis, dimanche le 16 mars, 1h30 et 7h55. Pour informations (418) 653-6422.

*N.B.: S.V.P., vérifiez ces heures de départ pour confirmations. Sujets à changements.*

## MOTS CROISÉS



### HORIZONTAL

1. Représentant de l'affréteur d'un bâtiment.
2. Abréviation anglaise de la République Arabe Unie - Graminées transportées par nos navires de lacs.
3. Ville de Chaldée - Embarcation rapide pour assurer les liaisons.

### VERTICAL

1. Raidir un cordage pour lui donner plus de force - Porte les vergues, les cordages, les voiles, etc...
2. Petit ruisseau - L'étoile la plus brillante du ciel.
3. Avalé - Réseau de télévision du Québec - Symbole du baryum.
4. Fournir de vivres et d'équipement un endroit isolé ou un navire.
5. Epoque - Déchet éliminé par le rein.
6. Décigramme - Infinitif - Saison
7. Point de repère sur la côte qui guide les navigateurs - Anguille anglaise - Fleuve de Russie.
8. Manquer à partir d'un moteur - Ventilé.
9. Donner de la bande - Chaland plat pour charger et décharger les navires.
10. Se servir d'une chose - Conjonction - Première page d'un journal.
11. Cordage établissant au vent le coin d'une basse voile.

Conception: DENIS PELLETIER

### RÉPONSE DU NUMÉRO PRÉCÉDENT

1	C	A	I	L	L	E	B	O	T	I	S	
2	U	R		O	I		R	H	U	M	B	
3	V	O	G	U	E	R	A		R		I	
4	E	N	I	V	R	E	S		B	E	R	
5	T	D		O	N	U		B	I	L	E	
6	T	E		Y	E	N		I	N	O		
7	E	L	M	E		I	B	S	E	N		
8		L	A	S	S	O		E		G	B	
9	M	E	R		A	N	E		D	E	I	
10	A		E	U	R		R	O	I		E	
11	T	R	E	U	I	L				T	S	F



## Pilotage in ancient times

One of the earliest references to pilots arises in the maritime laws of Rhodes, which were a series of maritime trading conventions in use before the fourth century BC. Only a few fragments of the laws are known to us, one of which refers to the crews of ships sailing from eastern Mediterranean ports: "the master to have two shares; the steersman (pilot), master's mate, carpenter, boatswain, each one share each and the cook to have half a share".

Pilots are mentioned occasionally in Greek writings. Homer in the seventh